

En la Isla de Cuba... 2,00 pes.  
 Resto de España... 1,50 pes.  
 Extranjero al año... 10,00 pes.  
 Número suelta... 10 céntimos  
 Número atrasado... 20 céntimos  
 Anuncios: PAGO ANTES DE EMPLAZAR

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

OFICINAS

Redacción y Administración:  
 Plaza de Pablo Iglesias 11 y Rambla  
 de la Alameda, 10  
 Teléfono número 11

Telegramas: BIEN-PUBLICO

No se devuelven los originales

Año LIX.

Mahón, miércoles 31 de Agosto de 1932

Núm. 17.826

## Después del indulto

Con el indulto del general Sanjurjo se ha desvelado un poco la cerrazón de la última quincena. Quiera Dios que se serene del todo el horizonte y vuelva la tranquilidad al ánimo de todos. Tras de las amenazas, de las imposiciones y los fieros males con que amenazaban grupos de anónimos insolentes, puede comprobarse ahora que la disposición del Gobierno ha sido recibida con general satisfacción. El hecho de que en Madrid los periodistas de todos los matices pidieran unánimemente el indulto, fué como un avance expresivo del sentir general del país; aparte de la calidad, de que ayer hacíamos mérito, de las primeras peticiones recibidas. La actitud casi unánime de la prensa habrá servido muy mucho, según esperaba el Gobierno al decir del señor Prieto, para que se calmaran los ánimos turbulentos al contemplar el vacío en que habían de expansionarse.

El pueblo español no es cruel ni vengativo. Es, sí, sumamente impresionable y se deja soliviantar con facilidad por los más díscolos que, sin convicción alguna, persiguen en la agitación sus medios de vida. Por eso hay que tener buena cuenta de ellos, y vigilar sus propagandas y evitar su clandestinidad. Fingen ahora un gran interés por la República los que, en otro orden de consideraciones, la están atacando en sus periódicos todos los días, con una saña y un léxico que no sienten ni emplean los que francamente confiesan que nunca han sido republicanos. Para los agitadores de oficio, la República si no ha de ser cauce abierto a la anarquía, no sirve a su intento. Lo diremos paradójicamente: son de esa clase de avanzados ancestrales que andan como los cangrejos creyendo que van hacia adelante. Son revolucionarios retrógrados. Tienen de la libertad el concepto de libertinaje, que consiste en hacer—no cada uno, sino ellos solos—lo que les dé la gana; y del régimen, un comodín para la satisfacción de sus pasiones. La República ha de ser para ellos como río revuelto. Nos retrotraen a viejos conceptos ya desacreditados. Son muy amantes de que se aplique el rigor de las leyes... a los demás, sin darse cuenta de que viven de la ajena benevolencia. Precorizan austeridad los incontinentes de toda laya; y rasgan sus vestiduras ante una prevaricación, no por espíritu de justicia, sino para saciar odios y consumir venganzas, sin riesgo y cómodamente.

Todo régimen de gobierno, sea el que fuere, tropieza con esos inadaptables que hipócritamente claman por un progreso de que son los más obstinados enemigos; y sirven de paso para invalidar las justas reclamaciones de los prudentes; y hablan a voz en cuello en nombre del pueblo, como si el pueblo se redujera a ellos o al sector en que se mueven. En días agitados se presentan tal cual son. Por ello en estos días han podido conocerlos hasta los más desprevendidos. Acometen sus asaltos a mansalva, y por esto es menester no perderlos de vista. A su voracidad se ha escapado ahora una víctima de cuenta, y bien podría ser que se empeñaran en tomar el desquite con algún alboroto. Más el Gobierno parece hallarse prevenido y la convicción de que está dispuesto, según sus manifestaciones, a impedir cualquier desmán, habrá de bastar para contenerlos, porque tienen más de perseguidores que de presuntos mártires.

Indudablemente la concesión del indulto ha sido un acierto político. Los detractores quieren achacarlo a debilidad de Poder público. No es signo de debilidad precisamente la generosidad, sino la violencia. Y si bien el señor Ossorio por un lado y el señor Prieto por otro manifiestan la seguridad de que nadie ha de agradecer la gracia otorgada, no hemos de discutir en este punto la ajena opinión, sino observar cuán expuesta es a error la atribución a los demás del sentimiento propio.

Se habla demasiado y se medita poco o no nada. El exceso de palabrería en todos los ámbitos del país, produce confusión, de la que surgen inconcebibles desavenencias. Lo ocurrido invita seriamente a la reflexión y ésta habrá de enfrentarnos con los deberes que a todos impone el patriotismo.

(Del «Diario de Barcelona».)

## Fiestas populares romanas

### FIESTA DE SAN JUAN

Esta fiesta se celebra en Junio en la plaza de San Juan en Laterano, donde se alza la célebre Basílica y el palacio Lateranense donde se firmó el «Tratado del Laterano» entre la Santa Sede e Italia que firmaron el Cardenal Gasparri y S. E. Mussolini.

La Basílica monumental es la catedral de Roma y del mundo (*omnium urbis et orbis ecclesiarum mater e caput*) y se alza majestuosa con sus seis pilastras y cuatro columnas, coronada de quince estatuas en el techo; en la loggia mediana, llamada papal se asomaba el Pontífice el día de la Ascensión a dar la bendición.

En la misma plaza álzase en el ángulo N. E. el edificio donde está la Escala Santa.

En tan sugestivo lugar el pueblo romano se reune la noche del 23 al 24 de Junio a festejar el Santo.

La fiesta consiste en iluminación, fuegos artificiales, cabalgata con carros adornados y... comer caracoles.

El aspecto es curiosísimo: se ven las hosterías con las mesas concurrendísimas, donde se comen caracoles hasta la una y las dos de la madrugada (como pueden digerir un cibo tan indigesto a aquellas horas, es una incógnita, tal vez les ayuda el vinillo blanco, romano, del cual hacen mucho consumo).

Al llegar a la fiesta en las calles adyacentes, comienza a oírse un ruido ensordecedor; los jovenzuelos tocan la trompeta; las hay de lata, de cartón, de papel y produce un efecto chillón el sonido de tantos centenares... van en grupos, alegres y dicharacheros procurando tocar la cornetilla junto al oído de las lindas muchachas.

Unese a dicho estrépito, el de los vendedores ambulantes que gritan su mercancía, desde los libros baratos, hasta las almendras y frutas del tiempo; y todo esto con una algarabía simpática, porque eso sí, el pueblo romano se divierte honestamente, sin riñas, con un buen humor que atrae.

En la compaña de carros, el caracol seguía imperando; gigantescos, con sus cuernos vigilantes y su concha enorme y sobre los carros se ballaba, se cantaba y... se comían caracoles.

El aspecto de toda la fiesta no podía ser más atrayente; el sitio, la hora, la alegría de todos y la fortaleza de aquellos estómagos que a altas horas de la noche, me-

ten en el cuerpo aquella cantidad de caracoles ¿no os parece estupefando?

Y a pesar del gentío enorme, la fiesta se deslizaba sin que ningún incidente ensombreciese la alegría general.

Y allí, alzándose como un desafío del tiempo la hermosa Basílica, la *domus Faustae* que se llamó del Salvador cuando Constantino hizo de ella la sede del sucesor de S. Pedro y finalmente fué dedicada a los dos Juanes, el Evangelista y el Bautista. Devastada por los vándalos (455), restaurada de León I (V siglo) y de Adriano (S. VIII) pasó por muchas vicisitudes y vivió en su seno numerosos concilios y por último, el 24 Junio de 1929, Pío IX fué allí a rezar, poniendo así fin a la voluntaria prístion de los Papas en el Vaticano.

¡Sugestiva fiesta aquella noche de 23 de Junio del presente año! en ella se mezclaban los grandes recuerdos de la historia, con las fiestas populares que son antiguas como la historia misma; y así sucede siempre en esta Roma eterna, el presente va unido con el pasado y se vive de recuerdos con solo involucrarlos asistiendo a un pasatiempo callejero... Viendo comer caracoles, sentía revivir el grandioso pasado con solo mirar allá arriba, las estatuas que han visto pasar siglos y fiestas populares de San Juan...

¿Qué lazo invisible une en nuestras mentes las cosas grandes pasadas, a las pequeñas presentes?

### FIESTA DE NOANTRI

La palabra *noantri* es un derivativo romano de *noi-altri* (nosotros) así pues, podemos definirla, *fiesta nuestra*. Se celebra para la Virgen del Carmen y parece hecha principalmente para los niños, porque se venden juguetes, hay juegos de tiro al blanco, caballitos, ilusionismo, rifas etc. Pero los mayores se divierten jugando también ellos y comiendo, en vez de caracoles, *porchetta* (cerdo); porque lo llaman en femenino, no podría adivinarlo, pero es lo cierto que hay innumerables puestos en que se vende el cerdo casi entero asado, que venden a tajadas y a tanto los cien gramos.

La fiesta se hace en el barrio de Trastevere, y las hosterías son numerosísimas, pero el aspecto es vario: en la de San Juan se comían caracoles servidos por las hosterías, el cebón (si podemos así llamarle), lo venden, como he dicho, en mesas que tienen como un cajón de cristales para que las moscas no comiencen el banquete. Pues bien, pintoresco aspecto de la fiesta: compran la carne y se sientan en la hostería con su paqueto, haciéndose servir tan solo el vino, jeso sí vinillo mucho, para regar copiosamente la carne de cerdo que en Julio es... poco higiénica: ¡bah! todos comían tan alegres y satisfechos esperando la hora de la aparición de los carros (que luego no aparecieron) o de las barcas iluminadas a la veneciana en el río.

Y esta fiesta, dura una semana y se extiende a todo el barrio y te néis tiempo de estudiar profundamente los variadísimos tipos de vendedores y compradores.

A lo largo del río, las calles que lo dominan tan sombreadas de árboles: allí habían levantado los más pintorescos puestos de venta que imaginarse puede: abundaban especialmente los vendedores de helados, ¡el consumo de ellos que se hace en Roma! los venden en



BERLIN (Alemania). — Un detalle de la proclamación del estado de guerra en Berlín, con motivo de los recientes sucesos allí desarrollados

pequeños conos de barquillo a varios precios y algunos son bastante buenos.

Un grandioso arco de triunfo con gigantesco letrero que decía «Fiesta de nosotros, año 1932», se alzaba en el final del puente Garibaldi, que es la arteria más grande para penetrar en el barrio de Trastevere; a los lados, dos fuentes luminosas daban una nota característica al conjunto. Y por todo, puestos de venta, teatro de marionetas, helados y *carne de cerdo* ¡y con qué gana la engullían!...

No pude saber qué clase de juego o de venta practicaban en un puesto: la gente invadía de tal modo los alrededores de la casita de madera con terraza, que era imposible acercarse; pero la escena merece ser referida.

En dicha terraza dos hombres gritaban, y uno de ellos levantaba frecuentemente el brazo, con cuya mano sostenía un pollo: lo que decía el hombre no se entendía, pero imagino que el pobre pollo debía tener ideas poco alegres al sentirse alzar por las alas, viendo debajo todos aquellos rostros de la gente, algunos de los cuales alzaban la mano. Creo que el pobre animalito debía pensar que se trataba de una cruel pesadilla, dada la hora en que se desarrollaba la escena... ¿qué peroraba el hombre y qué pensaba el pollo? Pero lo más extraño es que cada noche que pasamos por allí, el hombre tenía por las alas un pollo, ¿el mismo?... si no lo era, lo parecía, parece que lo veo, gris oscuro con manchas más claras, cresta rojo clara y junos ojos! en las cuales el espanto decía bien a las claras que si le soltaban las alas, desaparecería en un santiamén.

Naturalmente en la fiesta de *noantri* no falta la procesión de la Virgen del Carmen y la fiesta religiosa en la Iglesia donde está la Cofradía masculina.

Pero el pueblo se divierte, gasta, bebe y... come cebón asado a todo pasto; pero no se ve ni un borracho ni una escena poco edificante: rien, bromean y así como en la fiesta de San Juan los jóvenes tocaban las cornetas, en ésta toma el puesto de aquéllas una especie de zambomba pequeñita con la cual se divierten un mundo.

Y es melancólico, después de aquellos ocho días de *baldaria*, ver quitar el arco de triunfo y los puestos pintorescos donde se vendía de todo, desde el billete para una lotería de una casa amueblada a Ostia, hasta las pequeñas herraduras y amuletos contra la mala suerte.

Sigue a esta fiesta la del barrio Yanicolo que es dedicada también a la Virgen del Carmen; la fiesta religiosa es en la Basílica de San Pancrancio y es una repetición—en pequeño—de la de Noantri; como los barrios son vecinos, creo que no hacen más que trasladar algunos de los puestos de venta, juegos, etc.

La imagen de la Virgen es muy bonita en su expresión angélica y el sitio sugestivo porque la Basílica está en pleno campo y se llega a ella por un hermoso camino de añosos árboles. Hacen carreras de caballos, de bicicletas y pedestres: los aparatos radio dejan oír los conciertos más variados, los vendedores gritan, se bebe, se juega y se sigue comiendo aún cebón asado, a pesar de que el calor aprieta, como presagiando segura indigestión.

El pueblo romano se divierte; y lo hace honestamente con una alegría nítida y serena; ¡decididamente es un pueblo que lo merece todo!... Beber, reír y no litigar es una cosa hermosa.

¿Qué hace calor?... no importa ¡comamos carne de cebón porque es la costumbre! con el vinillo romano color de ámbar, todo se digiere y... un día es un día.

Una tarde paróse cerca de mí un coche de plaza: bajó un señor en una tienda: el cocher cantaba; me volví sorprendida y él, con aire satisfecho, me dijo:

—«¡Eh señora, si no se canta, se muere!»

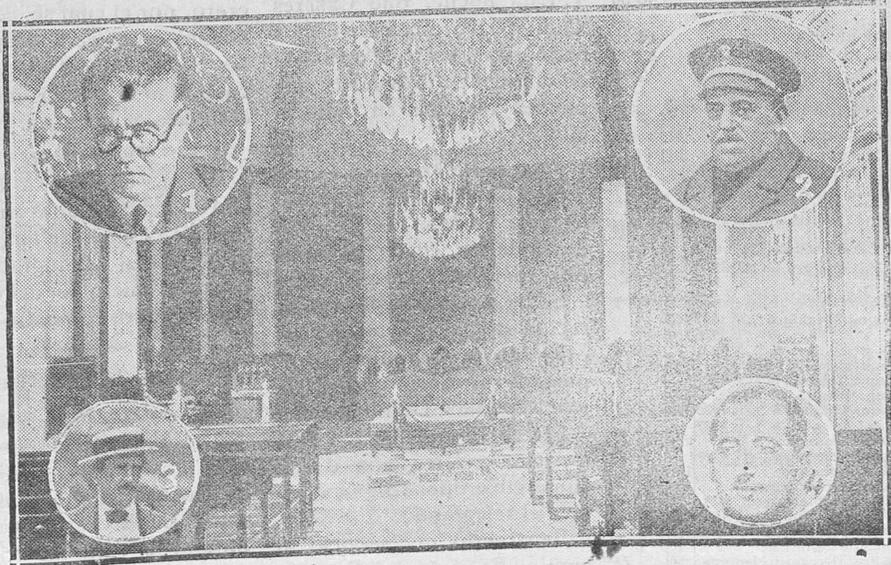
Esto dice lo que es el pueblo romano y sus fiestas populares, llenas de sana alegría.

PILAR BAQUERO DE FERRETTI  
 Roma, Agosto 1932.

## De Ciudadela

### Crónica de la semana

Celebróse ayer en la iglesia rural de San Juan Bautista la fiesta de la Degollación del Santo Precursor. Todos los años se reune en dicha iglesia para esta fiesta una extraordinaria concurrencia de fieles que se traslada en pladosa romería al venerado Santuario. Por lo que toca al presente, se llenó completamente la nave del templo y parte del pórtico contiguo. Predicó el Muy Ilustre señor Maestrescuela y se encargó de la parte musical el Coro de Marías del Sagrario. El Capellán, reverendo señor Mayans, fué muy felicitado por el éxito de la fiesta que con tanto cariño prepara todos los años y por la actividad y desinte-



MADRID. — Vista del salón y del estrado del Supremo donde se ha celebrado la vista en que han sido juzgados el general Sanjurjo (2) y el capitán don José Sanjurjo (4). A la izquierda, en el número 1, el Presidente de la Sala Sexta don Mariano Gómez que ha presidido el consejo sumarísimo

res con que ha llevado a cabo multitud de reformas que en poco tiempo han transformado y embellecido notablemente aquel antiguo templo.

—Al calor sofocante del jueves y viernes, sucedió una furiosa tormenta que se desencadenó en la noche del viernes. El agua cayó en abundancia y los relámpagos se sucedían sin interrupción. Afortunadamente, no se tuvieron que lamentar daños de importancia en nuestro término.

—El joven farmacéutico don Miguel Bagur ha abierto al público su nueva farmacia que con todo lujo de detalles ha instalado en la plaza de Pablo Iglesias. Con esta son ya cinco las farmacias existentes en Ciudadela.

—En el campo deportivo del paseo de San Nicolás se jugó ayer un partido de fútbol entre los equipos locales «C. D. Aurora» y «9 de Julio F. C.» La victoria se declaró por este último equipo con la puntuación de 3 a 1.

—Han sido destinadas a las obras del puerto de Ciudadela 250 000 pesetas. Parece que de momento se procederá al dragado y a un ensayo por medio de un corte de ensanche frente al fondeadero del vapor «Ciudadela», y según el resultado de las pruebas, se procederá después a la formación de plano definitivo. Se dice que dichas obras comenzarán en breve, remediando en parte la crisis de trabajo que se nota en nuestra ciudad.

EL AMIGO PAÇO  
29-VIII-932.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Ramón Nonato, cardenal; Domingo del Val, niño; Paulino, ob.; Cesidio, pb. Robustiano, Marcos, Teodoro, Rufina, Anífa, mrs.; Optato, Aidano, Amado, obs.; Aristides, cf.

La Misa y oficio divino de hoy es de San Ramón Nonato, confesor y cardenal, con rito doble y color blanco.

EXPOSICIÓN DIARIA

De siete a ocho de la noche en la iglesia parroquial de Santa María.

SAN ABUNDIO, OBISPO DE COMO. — Venido de Tesalónica a Italia, se dedicó a predicar la doctrina de Jesucristo con tal elocuencia, que fué elegido obispo de Como en tiempos terribles para la Iglesia; fué elegido por el Papa León I para inducir a Teodosio a no prestar su apoyo a los más fieros enemigos del dogma católico; trabajó mucho en el Concilio de Calcedonia. Con la ayuda de Dios venció los errores, la idolatría y obró muchos milagros entre los cuales está el resucitar a un joven ciego. Predicando el día de Pascua, anunció su próxima muerte. El pueblo salió llorando; él levantando las manos al cielo e invocando el nombre de Jesús murió el 31 de Agosto del año 468. El es el protector de la Diócesis de Como.

El Cok es el carbón ideal para cocinas económicas.

El Cok es el combustible más barato.

El Cok es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS

Tamaño grande puesto a domicilio a 475 Ptas. los 40 kilogramos.

Tamaño pequeño puesto a domicilio a 525 Ptas. los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de cok.

Encargos: en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado Plaza de Pablo Iglesias (antes del Príncipe), 19.

BANCO DE MENORCA

Pagamos los cupones vencidos de las Obligaciones COMPANIA TRASATLANTICA 5, 5 1/2 y 6 %, avaladas por el Estado.

Descontamos los cupones vencidos Agosto de las Deudas Amortizable 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su liquidación sea por el Estado.

Advertisement for HIPOFOSFITOS SALUD. Includes text: 'La diré que no ofrecerá cuidado su anemia si toma a tiempo el Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. El más poderoso regenerador de la sangre, restaurador de fuerzas y muralla contra DEBILIDAD, INAPETENCIA y Desequilibrio Nervioso. Producto inalterable, de uso todo el año. Aprobado por la Academia de Medicina. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones. No se vende a granel.'

Advertisement for EL PINGÜINO shoes. Text: 'Pronto se pondrán a la venta los calzados EL PINGÜINO. Calzados de todas clases para todos los gustos y precios. TODO COSIDO A MANO. Venta desde el lunes día 29 de Agosto en la casa número 39 de la calle Doctor Orfila (Esquina Cos de Gracia).'

CRÓNICA

Del incendio en Alayor

Nos escriben de Alayor dando más detalles del siniestro ocurrido en los talleres de aserrar madera, propiedad de don Juan Pons Pons e instalados en la calle de San Bou hoy del Doctor Llausó.

El incendio parece que se inició en el taller de aserrar y tomó pronto gran incremento propagándose a las casas próximas, una de las cuales servía de almacén de maderas y otra era vivienda del encargado de los talleres e hijo del dueño don Matías.

Inmediatamente después de iniciado el incendio, tan pronto como las primeras voces de alarma cundieron por la ciudad acudieron al lugar del siniestro las autoridades y el Jefe del Puesto de la Guardia Civil don Fermín Bonaza con los números a sus órdenes.

Los vecinos prestaron auxilios para la extinción y salvamento, trabajándose denodadamente pero sin resultado, dada la voracidad del incendio, distinguiéndose los individuos de la Benemerita por su vigilancia en evitación de mayores daños.

El inmueble en el que estaba instalada la fábrica de aserrar ha quedado totalmente destruido y los contiguos afectados por el fuego han sufrido gravísimos daños. Las pérdidas se evalúan en miles de pesetas.

Dice nuestro comunicante de Alayor que ayer tarde aún humeaban los escombros de los edificios siniestrados.

De viaje

A bordo del vapor «Rey Jaime II» salieron ayer para Barcelona don Juan Victory Taltavull; el ingeniero naval don Alvaro Fuster y señora; don Mariano Rubió Bellvé y señora; don Miguel Lluch, señora e hijo; don Marcelino Mir Seguí y don Manuel Gambín, señora e hija.

Concierto por la música inglesa

Mañana jueves, y merced a la gentileza del Comandante Jefe de la flotilla que componen los dos destructores «Sheacher» y «Shamrock», surtos en este puerto, la música del buque insignia dará en obsequio a la ciudad de Mahón un

concierto de seis a ocho de la noche en el paseo de la plaza de la Explanada.

Reunión en la Liga Marítima. En obsequio a los marinos ingleses

Esta tarde y dando comienzo a las seis se celebrará una reunión en las terrazas de la Liga Marítima en honor y obsequio del Comandante, Jefe y Oficiales de los destructores de la Real Armada Inglesa surtos en nuestro puerto.

Las terrazas de la Liga Marítima se verán con tal motivo muy concurridas.

Amenizará la reunión una nutrida orquesta.

Grave accidente en Mercadal. Un caballo desbocado atropella a un anciano matándolo

Ampliando la noticia que publicamos ayer referente a una desgracia ocurrida en Mercadal y que por la deficiencia de los informes se señalaba como ocurrida en la fábrica de electricidad de aquella villa, podemos decir hoy que el triste suceso fué originado por un caballo que, montado por un jovenzuelo, se desbocó y en su veloz carrera, arrolló a un anciano llamado José Graus Sanz, de 84 años de edad, natural de Dos Aguas (Valencia) y padre del maquinista de la indicada Eléctrica, cuyo pobre anciano murió a consecuencia del fuerte golpe recibido.

El suceso, según nos ha sido relatado, ocurrió en la siguiente forma: Por la carretera general iba un jovenzuelo montado en un caballo que se espantó emprendiendo desbocado veloz carrera sin que el jinete pudiera dominarlo, y en su rauda carrera, arrolló al anciano que quedó en gravísimo estado.

Acudieron prontamente al lugar de la desgracia el jefe del puesto de la Benemerita con dos números a sus órdenes, que requirió a un automóvil de Mahón que pasaba en aquellos momentos, el cual se dirigió a Mercadal en busca del médico y medicamentos, que llegaron prontamente, y que resultaron innecesarios, pues al regresar a la fábrica de electricidad el po-

bre anciano había ya dejado de existir.

Descanse en la paz del Señor el alma del finado y reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

Donativo

Don Gaspar Melsión ha entregado una partida de pescado al Hospital Civil y otra a la Casa de Misericordia de esta ciudad para sus asilados.

Muy bien por el donante.

Halazgo de una sortija

En poder del jefe de la Guardia Municipal se halla una sortija de oro que fué encontrada en la vía pública.

La sortija se reintegrará a quien acredite ser su dueño.

NOTICIAS MARITIMAS

Con 83 pasajeros, correspondencia y carga, ayer tarde zarpó para Barcelona el vapor correo «Rey Jaime II» al mando del capitán don José Caldés Clar.

—En la mañana de anteayer entraron en el puerto de Ciudadela los hermosos yates de recreo «Muma» e «Isha».

—Ayer tarde llegó procedente de Barcelona y Fornells el yate de recreo «Mercedes» al mando del propietario don Fernando A. Rubió Tudurí.

—Esta mañana ha llegado procedente de Palma conduciendo 71 toneladas de guano y 30 de gasolina y lubricantes, el motovelero «Cala Falcó», al mando del patrón don Cristóbal Vila.

COYIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Francos, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, Exterior Serie A, Oblig. C. Tratat. 6% 1922, Amortizable 5 p % A. 1920, Amortizable 5 p % A. 1917, Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6 %, Acciones Nortes fin de mes, Id. Alicante, Id. Andaluces, Id. Orenses, Id. Coloniales.

Credito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA del día 30 de Agosto de 1932

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Amort. 5 por 100 A. 1920, Id. 5 id. B. id., Inter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Amort. 5 id. A. 1917, Id. 5 id. B. id., Id. 5 id. A. 1927 H., Id. 5 id. B. id. lib., Exter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Obligaciones Norte Prioridad, Alicante 3 %, 1.ª hipoteca, Andaluces 2.ª serie fijo, Céd. B. Hip. de España 4 %, » » » 5 %, » » » 6 %, Francos cheque Paris, Liras id. Roma, Dollars id. New-York, Libras id. Londres, Reichmarks id. Berlin.

MONEDAS DE ORO

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Obl. Ayunt. Mahón 6 % E 1897, » » » 6 % E 1916, » » » 5 % E 1921, Empréstito 100.000 ptas., Ayunt. Mahón 5 % E 1921, Empréstito 45.000 ptas., Ayunt. Mahón 6 % E 1925, » » » 6 % E 1927, libre impuestos., Ayunt. Mahón 6 % E. 1929, libre impuestos., Ac. Eléctrica Mahonesa, S. A., Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. al 6 % libre impuestos., Ac. Banco de Menorca, » Banco de Ferreñas, » Crédito Mercantil Menorca, » Sociedad General de Alumbrado, Obl. Sociedad General de Alumbrado 6 %.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 30 a las 18.

Antes del Consejo de ministros

Los ministros han sido convocados para Consejo ordinario que se ha celebrado en el palacio del paseo de la Castellana presidiendo el señor Azaña.

Al llegar a la Presidencia el ministro de Hacienda señor Carner manifestó a los periodistas que llevaba al Consejo cosas de trámite.

El de Trabajo señor Largo Caballero dijo que llevaba al Consejo un decreto sobre el trabajo de los extranjeros en España.

El de Marina señor Giral nos dijo que llevaba algunos proyectos de leyes y una disposición separando del servicio al Comandante de Marina de Sevilla don Francisco Calvo Pinto.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones interesantes.

Se reúne el Consejo

A las doce quedaba reunido el Consejo de ministros en la Presidencia.

La reunión duró poco más de dos horas.

La reorganización del Cuerpo Diplomático

Terminada la reunión del Gobierno, el ministro de Estado señor Zulueta se detuvo al salir de la Presidencia con los reporteros.

Díjoles que había informado a sus compañeros de Gabinete del proyecto de organización del Cuerpo Diplomático.

El trabajo de los extranjeros

El ministro de Trabajo señor Largo Caballero manifestó a los periodistas que no había podido dar cuenta del proyecto regulando el trabajo de los extranjeros en España.

Sigue la suspensión de los diarios de Madrid

Al salir el señor Casares Quiroga, ministro de la Gobernación, dijo que la suspensión de los periódicos de Madrid decretada a raíz de los últimos sucesos, continuaba.

Se les permite a los periódicos madrileños la apertura de sus talleres en los que se realicen otros trabajos que los de impresión de la prensa suspendida.

Esta noche, dijo Casares Quiroga al despedirse de los periodistas, les dará otra lista de diarios de provincias que pueden reanudar su publicación.

La referencia oficiosa

Nos ha sido facilitada la referencia oficiosa del Consejo de ministros, cuyos extremos principales dicen lo siguiente:

Se ha autorizado la presentación de las Cortes de un proyecto de convenio de propiedad literaria entre España y la República Dominicana.

Marina: Promulgación de la ley para construcción de un sumergible tipo «Sigma» (así dice el telegrama).

Separando del servicio al capitán de navío don Francisco Calvo Pinto, Comandante de Marina que era de Sevilla.

Aprobación de varios decretos por los que se aprueban los reglamentos para la ejecución de la ley que crea la Subsecretaría de Marina Civil.

Gobernación: Nombrando gobernador civil de Sevilla a don Luis Pena.

Nombrando Director de Telecomunicación a don Miguel Sastre.

Hacienda: Proyecto de ley sobre créditos extraordinarios.

Reorganización de varios servicios.

Ramiro de Maeztu y Luca de Tena

Por el Juzgado especial que entiende en el asunto de los últimos sucesos acaecidos en Madrid, se ha dispuesto la libertad del insigne escritor y ex embajador don Ramiro de Maeztu y de don Juan Ignacio Luca de Tena.

Este último ha quedado a disposición del ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga.

Los deportados que hay en Cádiz

Según manifestaciones del ministro de Gobernación, en Cádiz se hallan 270 personas que serán deportadas a bordo del vapor «España n.º 5».

El «España n.º 5» irá mandado por oficiales de la Armada y en su viaje le dará escolta el cañonero «Canalejas».

No había tal depósito

En Almería y a raíz del último movimiento, se formó un Comité de Salud Pública que se dirigió a la plaza de toros, con el propósito de descubrir un depósito de armas que se decía tenían los monárquicos en la referida plaza. Los miembros del Comité de Salud dieron con el depósito que lo constituían 20 fusiles mauser, y con ellos al hombro desfilaron por las calles de la ciudad.

Se pudo comprobar que este depósito no tenía relación alguna con los monárquicos, pues las armas descubiertas pertenecían al secretario del gobernador civil que desempeña el cargo de instructor de una escuela militar de exploradores.

DEL EXTRANJERO

La política en Alemania

Berlín.—El Presidente Hindenburg ha firmado un decreto, por el cual se autoriza al Gobierno para suspender las sesiones del Reichstag cuando lo crea oportuno para el interés de la Patria.

Sería un gran progreso

Berlín.—Un doctor ha hecho manifestaciones afirmando que después de largos experimentos, ha logrado descubrir el microbio del cáncer que se podrá combatir.

Madrid 30 a las 24.

Sesión del Congreso

Abre la sesión el señor Besteiro a la hora de costumbre. La Cámara está desanimadísima. En los escaños pocos diputados y en las tribunas escasa concurrencia.

En el banco azul el ministro de Marina señor Giral.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el ministro de Marina desde el banco azul manifiesta que ha recibido comunicación de la Compañía Transmediterránea por la cual se le comunicaba el acuerdo de construir, además de los dos barcos de Bilbao, otros dos que serán construídos en los astilleros de Valencia, quedando portanto terminado este asunto de manera satisfactoria.

El señor Sampedro por Valencia y Aldasoro por Bilbao dan las gracias al ministro de Marina por sus manifestaciones. Entáblase el debate sobre pantanos.

El señor Hidalgo impugna el proyecto de construcción del pantano de Alarcón del río Júcar, considerando que el Estado no tiene capacidad para llevar a cabo estos proyectos hidráulicos que a su juicio deben otorgarse a empresas industriales particulares.

Interviene el ministro de Obras señor Prieto, manifestando que no se puede dar a la industria particular estas explotaciones.

Rectifica Hidalgo que retira el voto presentado al proyecto que queda aprobado.

Sigue la discusión de la reforma agraria.

El señor Lara retira una enmienda de las discutidas en la última sesión para reproducirla oportunamente.

Se procede a dar lectura a la base séptima definitivamente redactada.

La comisión da algunas explicaciones para aclarar el dictamen.

Se aprueba la base séptima con el voto en contra de los agrarios.

Recházase una enmienda presentada por el señor La mamie de Clairac.

Apruébase la base décima. Entrase a discutir la base novena.

Martínez de Velasco, agrario, retira un voto.

El señor Alvarez Mendizábal defiende otro voto particular que retira después.

Apruébase la base novena. Léese la nueva redacción de la base oncenava y la comisión solicita que se aplaze la discusión de la base duodécima.

Apruébanse las bases 13, 14 y 15.

Se acepta una enmienda de don Melquiades a la base 16, cuya votación definitiva se aplaza para acoplar a los votos las enmiendas.

Sin debate se aprueba la base 17.

Suspéndese la discusión. Y se levanta la sesión a las 8:30.

### Manifestaciones de Besteiro

Al terminar la sesión del Congreso de esta tarde el señor Besteiro dijo a los perio-

distas que quedan ocho bases de la reforma agraria que discutir.

La única, cuya discusión puede ofrecer alguna dificultad, es la octava que se ha aplazado.

La aprobación final de la reforma agraria depende del resultado de la sesión nocturna sobre el título de Hacienda del Estatuto.

Mañana, dijo el señor Besteiro, se comenzará por la discusión del proyecto de ascenso de la oficialidad del Ejército y seguirá luego el Estatuto de Cataluña.

Hay un proyecto urgente, añadió, por tener que marcharse Prieto.

Se refiere este proyecto a la intervención de los ferrocarriles.

La comisión ha tenido que estudiar los escritos que le fueron enviados por los elementos interesados sin resolver.

Es difícil que se cumplan los deseos del ministro.

Terminó diciendo que la representación de March ha manifestado que desiste de la apelación al alto procesamiento por lo cual no habrá precisión de celebrar esta semana sesión secreta.

### La Oficina Internacional de Trabajo

El subsecretario del Ministerio de Trabajo hablando en los pasillos del Congreso dió algunos detalles del funcionamiento del Consejo de Administración de la Oficina Internacional de Trabajo y de las posibilidades de acortar la jornada.

La reunión se celebrará en Madrid junto con la de varias comisiones de técnicos.

Durarán las reuniones unos nueve días.

Las comisiones que se reunirán son las de «libertad sindical», la de «reglamento» y la de «presupuestos».

Asistirán 42 delegados con 35 funcionarios.

### Subvención por capitalidad

Los diputados por Madrid con los concejales se reunieron en el Congreso presididos por el alcalde señor Rico.

Acordaron la necesidad de que las Cortes, antes de las vacaciones, aprueben un proyecto para la concesión al Municipio madrileño de diez millones de pesetas anuales, como subvención por la capitalidad.

Acordaron los reunidos visitar al Presidente señor Azaña y al ministro de Hacienda señor Carner para exponerles las aspiraciones de Madrid.

Se ha nombrado una subcomisión con el encargo de preparar una ley municipal de Madrid para presentarla en el segundo período de las Cortes.

### ¿Calviño, Alto Comisario de Marruecos?

Esta tarde los periodistas que hacen información en el Congreso preguntaron al señor Azaña acerca de la certeza del rumor circulado, según el cual, era probable que se nombrara al señor Calviño, gobernador general de las Vascongadas actualmente, para el cargo de Alto Comisario de España en Marruecos.

El señor Azaña contestó a los periodistas asegurándoles que por ahora nada hay referente a dicho nombramiento.

### La reorganización del Cuerpo Diplomático

El Presidente del Gobierno señor Azaña hizo resaltar a los periodistas la importancia del proyecto de ley reorganizando el Cuerpo Diplomático.

Dijo que el proyecto tiene la misma orientación que el de Justicia en el proyecto de reforma de la Magistratura y persigue los mismos efectos.

Este último ha sido ya presentado a las Cortes.

### Manifestaciones de De los Ríos

Dicen de Lisboa que el ministro de Instrucción de España ha hecho manifestaciones a los periodistas de Oporto sobre la reciente sublevación militar.

Dijo el ministro de Instrucción que en España hay fuerza civil suficiente para impedir cualquier intentona militar.

Ha asegurado que la confiscación de los bienes impedirá a los grandes propietarios españoles el que vuelvan a apoyar económicamente semejantes intentos.

La amistad que existe entre Portugal y España, dijo don Fernando, no podrá perturbarla ningún incidente.

Después de visitar la Casa de España en Oporto, el ministro emprendió el viaje de regreso a Madrid.

### Se habla de vacaciones

En los pasillos se hablaba de la posibilidad de que la semana próxima se dé comienzo a las vacaciones parlamentarias por quedar aprobado el Estatuto y la reforma agraria.

Companys y Giral no creían en la rapidez de la aprobación de ambos proyectos. Como lo más posible, estimaban que del 10 al 11 podrían quedar aprobados y entonces sería llegado el momento de hablar de vacaciones.

### Lerroux no ha sido contestado

El señor Lerroux decía que no había recibido aún contestación de Bergamín apesar de sus apremios.

Manifestó que piensa visitar en breve Cataluña.

La fórmula económica del Estatuto le parece bastante acertada.

### El Presidente a Priego

Hoy debe salir para su finca de Priego el Presidente de la República señor Alcalá Zamora.

Permanecerá en Priego el tiempo que durarán las fiestas.

### Prohibición al hijo de Sanjurjo

Se ha prohibido al hijo de Sanjurjo el ejercer de agente de Bolsa en Barcelona.

### Manifestaciones del señor Moles

Barcelona.—El gobernador civil señor Moles hablando con los periodistas ha manifestado sobre las reuniones y estancia del general Barrera en Barcelona, que no se había dejado cabo suelto para descubrir el paradero del citado general, registrándose todos los lugares denunciados.

Parece, dijo, que muchas de las denuncias obedecen a venganzas políticas. Ningún registro dió resultado. No se encontró armas.

Madrid 31 a las 2.

### La reorganización diplomática

El decreto referente a Estatuto que firmará el Presidente de la República, es casi idéntico al reciente de Justicia.

Tiene dos bases fundamentales: Una autorizando al ministro para jubilar y separar del servicio, dejar disponibles a las personas desahfectas al régimen republicano.

Otra otorgando la facultad de nombrar individuos extraños a la carrera diplomática para los cargos como ministro plenipotenciario y consules.

Este decreto va unido a otro dando normas para ingresar en la carrera. Según este decreto, el aspirante después de sufrir examen, servirá un año en España y otro en el extranjero como prácticas y ambos pensionados.

Trátase de quitar a la carrera diplomática el ambiente aristocrático.

Madrid 31 a las 4.

### Lanocturna del Congreso

Se abre la sesión a las 10'15.

Preside el señor Besteiro y la desanimación es grandísima en escaños y tribunas.

Reanúdase la discusión del Estatuto.

El señor Marraco consume un turno en contra de la totalidad del título de Hacienda.

Corominas defiende el dictamen de la comisión.

El ministro de Estado señor Zulueta lee el proyecto de ley de reforma diplomática.

Balbontín pide que se reanuden las interpelaciones.

Pide que se dé una amnistía con motivo de la proclamación de la Constitución.

Besteiro se niega a conceder interpelaciones por falta de tiempo.

Varios diputados defienden enmiendas y la discusión no ofrece mayor interés.

Se levanta la sesión a la una veinte.

### Las vacaciones en Octubre

El Presidente señor Azaña manifestó anoche que el día 9 de Octubre comenzarán las vacaciones parlamentarias aprobada ya la reforma agraria y el Estatuto de Cataluña.

### Diarios que reaparecerán

El ministro de la Gobernación nos ha facilitado la lista de los diarios, cuya reaparición ha sido autorizada y son los siguientes:

«Heraldo Alavés», «Luz de Astorga», «Pensamiento Astorgano», «Diario de Avila», «El Luchador», «Correo Catalán», «Gaceta del Norte», «Pueblo Vasco», «Defensor de Córdoba», «La Verdad», «Diario de Logroño», «Diario Compostelano», «El Adelantado», «Diario Regional», «Correo de Zamora».

PRENSA ASOCIADA

### Ayuntamiento de Mahón

#### Amortización de Obligaciones

En la primera sesión ordinaria que celebre el Ayuntamiento, tendrá lugar el tercer sorteo de amortización de 3.000 pesetas nominales, del Empréstito municipal de 223.000 pesetas 6 %.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 31 de Agosto de 1932.—El Alcalde accidental, Pedro Ferrer.

### MILITARES

#### Servicio de la Plaza para el día 31 de Agosto de 1932

Parada: Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día: Comandante de Infantería don Luis Martos.

Imaginería: Comandante de Infantería don Servando Andreu.

Hospital y Provisiones: 6.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: 11.º Oficial de Infantería.

El Comandante Jefe de Estado Mayor, Jacinto Dolz del Castellar.—Rubricado.—V.º B.º—El Coronel Comandante Militar Accidental, CEBRIAN.—Rubricado.

708

LA ESCLAVITUD DEL AMOR

—Lo ignoro—respondió Adolfo—. Pero puedes pensar que será una pérdida, una cualquiera.

—Sin duda. Adela se estremeció; pero, por su mente, no pasó siquiera la sospecha de que aquella mujer, «aquella perdida», podía ser su madre.

La institutriz, por el contrario, lo supuso en seguida.

—¿Cómo se llama su padre de usted?—preguntó al joven fingiendo indiferencia.

—Don Aquiles Regoyo—respondió Adolfo. La institutriz sonrió intencionadamente.

No dijo nada; pero pensó: —El hijo del amante de la madre es el novio de la hija. He aquí una casualidad que puede redundar en mi provecho.

No volvió a, tomar parte en la conversación de los dos jóvenes.

Estos siguieron tratando con severidad a la para ellos desconocida amante de don Aquiles, y la institutriz, al oírles, sonreíase, pensando:

—¡Infelices! ¡Si supierais quién es esa mujer!

Es de advertir que Adela no trataba ni veía casi a los amigos de su madre; así era que no tenía nada de particular que el nombre de don Aquiles le fuera desconocido por completo.

Cuando volvieron a casa aquella mañana, la institutriz presentóse en las habitaciones de Dorinda, pretendiendo hablar con la señora.

Dorinda la recibió en seguida.

—¿Qué hay?—preguntó en cuanto la vió.—

—¿Tiene usted que darme alguna queja de mi hija?

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO»

705

—¿Por qué es usted tan reservada conmigo, señorita?

Adela comprendió de lo que iba a hablarle y enrojeció hasta lo blanco de los ojos.

—No tiene usted por qué ruborizarse—prosiguió la institutriz—. ¿Acaso es un delito tener novio? Yo creo, por el contrario, que en una señorita joven y hermosa como usted, es la cosa más natural del mundo.

—¿Cómo ha adivinado usted que yo tengo novio?—balbució temblando la joven.

—¡Vaya un secreto difícil de descubrir! ¿Qué otra cosa que su novio puede ser ese elegante y simpático jovencito que nos sigue y que le lanza a usted miradas incendiarias, creyendo que yo no las veo? Yo no veo lo que no me conviene.

Adela no se atrevió a negar.

—¡Por Dios!—exclamó—. ¡No se enoje usted.

—¿Enojarme? Todo lo contrario. Si algo me ofende es que haya sido usted tan reservada conmigo; porque si con franqueza me hubiese hablado, yo no hubiera tenido inconveniente en que ese joven se nos acercara para acompañarnos en el paseo.

—¿De veras?... ¿Sería usted tan amable?

—Voy a demostrárselo.

—¿De qué modo?

—Va usted a verlo.

Y, volviéndose en redondo hasta quedar frente a frente a Adolfo, que las seguía a corta distancia, dijo al joven:

—Si se digna usted reunirse a nosotras, su compañía nos será muy grata en el paseo.

## TEATRO PRINCIPAL

Sábado 3 Septiembre de 1932.—Noche a las 9 y tres cuartos Domingo.—Tres sesiones.—A las 4 y 6'45 tarde y 9'45 noche PRECIOS EN PROGRAMAS Y CARTELERAS

Grandioso represse de la colosal película, toda hablada en español,

### DEL MISMO BARRO

Por Mona Maris y Juan Torena

Miércoles 7: Presentación de los notables ESPECTACULOS EVA.—Moderna agrupación de variedades.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 señoritas.—2 caballeros

Frivolidad—Distinción—Alegría

# SECCION DE ANUNCIOS

## Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

DE

### MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza de Pablo Iglesias, 17 — TALLERES: R. Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases  
para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de es-  
pectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en ne-  
gro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta  
novedad, y libros para con-  
tabilidad y comercio

Secciones especiales de  
librería y papelería

Sección especial para  
impresos de lujo,  
acciones, cheques,  
etcétera

Tarjetas de visita, carnets,  
participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas,  
de oro garantizado,  
marcas

"WATERMANN"

— Y —

"PELIKAN"

#### PROBLEMAS ESENCIALES

Aquí hallará su libro, el que podemos regalar o venderle  
POR FAVOR LE PEDIMOS QUE SE HAGA DE  
UNO DE LOS LIBROS QUE OFRECEMOS

**6** libros nuevos. Editorial CASTRO, S. A.

#### El Funcionario Público Español

Por D. JOSÉ A. UBIERNA, Abogado Fiscal del Tribunal Supremo

Preciso es reconocer que uno de los problemas de Derecho Público que en es-  
tos momentos inspiran más vivo interés, por la importancia que entrañan para la  
vida del Estado, por la necesidad de procurar una perfecta organización en los que  
dadanos que se consagran al servicio público y por demandarlo así estímulos de  
consideración general, es el relativo al Funcionario público, necesario en la esfera  
social, toda vez que a su intervención se debe que la justicia se administre, la en-  
señanza se difunda, los tributos se perciban, los servicios de correos se reali-  
cen, la función de policía se atienda; cumpliendo todos debidamente los fines  
propios de la administración. CONTIENE consideraciones de carácter general so-  
bre relaciones jurídicas entre el Estado y sus empleados. Algunas interesantísimas  
disposiciones de la Novísima Recopilación en las que campea loable propósito y  
las prescripciones legales que regulan los derechos y deberes de todos los funcio-  
narios españoles. Interesantísimo para todos los que cobran un sueldo del Es-  
tado.

Un tomo de 244 páginas: TRES pesetas.

#### Biblioteca Jurídica del Trabajador

Por D. RAFAEL PÉREZ LOBO, abogado

#### EL CONTRATO DE TRABAJO

OBROS, EMPLEADOS, COMERCIANTES, PATRONOS e INDUSTRIA-  
LES, a todos interesa por igual, así como a todos los que tengan personal trabaja-  
do a sus órdenes; trabajadores todos, comprad este libro, que en él su autor no se  
propuso otra cosa que dar a cada uno a conocer sus derechos, explicando la LEY  
DE CONTRATO DE TRABAJO, de forma que pueda ser por todos fácilmente  
comprendida. Igual reclamantes que demandados, ante Tribunales industriales  
o Mixtos, consúltense con este libro.

Un tomo de 232 páginas: DOS pesetas.

#### La Autonomía de las Regiones

Por D. JOSÉ GAYA PICÓN

Interesantísimo libro; antecedentes, opiniones y orientaciones para la solu-  
ción del problema. Programa Federal de Pi y Margall de 1894. La Soberanía Na-  
cional, por el mismo. Consideraciones de Azorín, Organización Regional según  
proyecto de los señores Silvela y Sánchez Toca. El Municipio, La Provincia y las  
Regiones, declaraciones hechas por D. Antonio Maura, en 1924. Libro extraordina-  
rio, por encerrar las opiniones y programas de todos los hombres más valiosos en  
las Letras, Política y Derecho. LA AUTONOMÍA DE LAS REGIONES INTERE-  
SA A TODOS.

Un tomo de 228 págs., con cubierta a varios tintas: 1'50 ptas.

#### LA REFORMA AGRARIA

Por MARIANO GRANADOS, Miembro de la Comisión de Reforma Agraria, Abogado Fiscal de la Audiencia

Compre este libro de convencimientos y ensayos y observará lo que puede ser  
la REFORMA AGRARIA en España.

Precio: 1'50 ptas.

#### JURISPRUDENCIA MATRIMONIAL

Por D. JAIME TORRUBIANO

Tomo 1.º Casos de nulidad matrimonial ocurridos en el mundo; múltiples cau-  
sas admitidas por la Iglesia, conocidas unas, desconocidas otras.

Precio: DOS pesetas.

#### LAS TRAGEDIAS DE MOSCOU

Por D. RODRIGO SORIANO

Un tomo con portada en colores y grabados en el texto, anécdotas y episodios  
del pueblo ruso, recogidos en su viaje a Rusia por su ilustre autor.

Precio: UNA peseta.

#### EN PRENSA:

#### Los MASONES en España y "El Papa Rojo"

Solicite estos libros en librerías, corresponsales de obras por cuadernos o direc-  
tamente a EDITORIAL CASTRO, S. A., Carabanchel Bajo (Madrid), a la que en-  
viará en giro postal o sellos de Correos, su importe, agregando para la remesa cer-  
tificada, 35 céntimos; también le podemos servir a reembolso.

Al pronto, el estudiante de medicina no supo  
que responder.

Se quedó confundido y cortado.

Adela le tranquilizó, diciéndole:

—Acércate sin temor. Mi institutriz es tan  
condescendiente, que te autoriza para que nos  
acompañes.

Adolfo lanzó una exclamación de alegría.

Saludó cortesmente a la institutriz, le dió las  
gracias por su afabilidad, y luego se puso junto  
a Adela y prosiguieron el paseo los tres juntos.

¡Cuántas cosas se dijeron los dos novios  
aquella mañana!

Hicieronse nuevos juramentos de amor eterno.

La institutriz esperaba que, al despedirse, el  
joven le manifestara de un modo «positivo» su  
gratitud; pero se llevó chasco.

Adolfo se limitó a darle de nuevo las gracias.

—Malo—pensó la buena señora—. Me parece  
que me he equivocado y que de aquí no sacaré  
mucho provecho.

A partir de aquel día, todas las mañanas, los  
dos jóvenes vieron y hablaron en el paseo,  
en presencia de la institutriz.

Esta no se mostraba tan complaciente como  
en un principio.

El joven seguía limitándose a estar muy fino  
con ella.

—Tendré que buscar las ganancias por otra  
parte—pensaba la institutriz—. Si denuncio es-  
tos amores a doña Dorinda, tal vez ella me pa-

que la denuncia con una buena gratificación, y  
eso saldré ganando.

Esta idea comenzó a tomar cuerpo en su  
mente.

Una mañana, Adolfo se presentó muy triste.  
Como era natural, Adela le preguntó la causa  
de su tristeza.

—No quiero ocultártela—respondió él—, por-  
que para tí no debo tener secretos.

Y, a vuelta de algunos rodeos, le dijo, poco  
más o menos lo que sigue:

—Hoy he descubierto que mi padre tiene una  
amante, una mujer con la que derrocha la mayor  
parte de su fortuna. Esto sería lo de menos, por-  
que, al fin y al cabo, mi padre es bastante rico  
para no arruinarse aunque sostenga una mujer;  
pero, aparte de que considero impropios de sus  
años y de su posición tales devaneos, me parece  
que esas relaciones ilícitas son una ofensa a la  
memoria de mi santa madre. Mi hermana no es  
de mi opinión. Ella conoce desde hace tiempo  
esos amores y la tienen sin cuidado. Pero a mí  
me han producido un efecto tan malo, que hasta  
pienso decir a mi padre alguna cosa.

—No hagas tal—le aconsejó Adela—. Sobre  
tu padre no tienes autoridad alguna. Justo es  
que lamentos lo que hace, pero atreverte a recr-  
minárselo, sería una falta de respeto imperdo-  
nable.

Siguieron hablando de lo mismo, y la joven  
preguntó:

—¿Sabes quién es la amante de tu padre?

## ¿Es usted Comerciante, Industrial, Abogado o Procurador?

PUES LE INTERESA TENER UN AGENTE O REPRESENTAN-  
TE EN MADRID,

Y PARA ELLO

LE CONVIENE ABONARSE A LOS SERVICIOS DE LA

### "OFICINA COMERCIAL Y JURIDICA"

que dirige en Madrid, el abogado don Carlos Caballero.

Esta OFICINA realiza cuantas gestiones, de índole comercial o  
jurídica, le son encomendadas por sus abonados, como si fuese un  
representante o agente directo de cada uno de éstos.

TRAMITACIÓN Y GESTIÓN EN OFICINAS PÚBLICAS  
ASUNTOS JUDICIALES — COMPRAS Y VENTAS  
VISITA A CLIENTES — INFORMES  
EVACUACIÓN DE CONSULTAS Y DICTÁMENES JURIDICOS  
REPRESENTACIÓN DE ASUNTOS COMERCIALES

Abono, por seis meses: 60 pesetas

Abono, por un año: 100 pesetas

Pago anticipado. En el precio del abono únicamente se com-  
prende la gestión o labor de la OFICINA, corriendo a cargo del  
abonado todos aquellos gastos que se produzcan en cumplimiento  
de sus órdenes

LOS NO ABONADOS, A QUIENES INTERESE ENCOMEN-  
DARNOS ALGUN ASUNTO, DEBEN CONSULTARNOSLO  
PREVIAMENTE Y LES INDICAREMOS NUESTROS HONO-  
RARIOS. (En este caso sírvanse acompañar sello para la confir-  
mación).

Dijirá su  
correspondencia  
y giros a: DON CARLOS CABALLERO  
Alcalá, 185, 1.º A  
MADRID